



DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

TRAUBE

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA DESPUES DE LAS COMIDAS

OTRO BARCO ALEMAN PERDIDO

COPENHAGUE, 8.—El diario "Stift Tidende", de Salburg, recibió esta tarde un despacho de Ribe en el cual se le participa que muchas personas residentes en Schleswig han sido notificadas de que sus parientes que se hallaban a bordo del acorazado "Seeyltz" perecieron.

GRECIA SOMETIDA A RESTRICCIONES COMERCIALES. NUEVO REQUERIMIENTO DE LAS PERDIDAS NAVALES ALEMANAS

LONDRES, 8.—Se anuncia oficialmente que se están tomando en consideración medidas restrictivas que afectan a los griegos, con el fin de impedir que lleguen abastecimientos al enemigo.

Un oficial naval de alta graduación que tomó parte en la batalla del Mar del Norte, informa a la Prensa Asociada que las pérdidas alemanas fueron de 40 buques, de los cuales tres coraceros, cinco cruceros ligeros, 8 o 9 cazatorpederos y un submarino (total, 19 o 20 navas). Dice que está convencido por pruebas fehacientes de que el crucero hundido no identificado que se hundió era el "Hin deburg".

INFORME ALEMAN. NI UNA PALABRA SOBRE EL FUERTE DE VAUX.

BERLIN, 8.—Informe alemán.—En el frente en Verdun, los dueños de artillería a ambos lados del Mosa han continuado con furia no disminuida. En el teatro oriental, al Sur de Metz, los destacamentos exploradores al amanecer avanzaron sobre varias líneas del enemigo hasta la aldea Kumard, destruyendo allí los establecimientos de combate y regresando con 40 prisioneros. En el teatro de la línea de la frontera, los alemanes destruyeron las torres alemanas, nada que anunciar. En los Balcanes aviones enemigos arrojaron bombas a las costas del lago Durain, sin alcanzar éxito.

SOLDADOS NORTEAMERICANOS EN CHINA

WASHINGTON, 8.—Mil doscientos soldados del décimo quinto de infantería y su Coronel Harry Halle, están en Pekín, lo cual denota que hay temores de disturbios en aquel lugar. Los comandantes militares extranjeros tuvieron una conferencia.

SABANG OYE LOS PARTES INALAMBROS ANGLO-ALEMANOS

LA HAYA, 8.—Por inalámbrico anuncio de Sabang, Indias Orientales, que por las manías se oye las noticias telegráficas sobre la guerra de Sabang, Indias Orientales, que por las manías se oye las noticias telegráficas sobre la guerra de Sabang, Indias Orientales, que por las manías se oye las noticias telegráficas sobre la guerra de Sabang, Indias Orientales.

ACCIDENTE AEREO EN PARÍS

PARÍS, 8.—En una colisión de aeroplanos, el Teniente Davelle Chermont se vino abajo murcudo Chermont; el otro aparato no sufrió mayores daños.

COMENTARIOS HOLANDESES

LA HAYA, 8.—El periódico "Nieuw Courant" habla de la victoria pírica de los alemanes, y agrega que Inglaterra no ganó nada tampoco en la batalla naval.

LAS BAJAS ALEMANAS SON COLOSALES

COPENHAGUE, 8.—Marinos alemanes informan que las pérdidas sufridas por los alemanes del Skagerak fueron colosales, que se necesitaron muy pocos tripulantes de cada barco

hundido; que los sobrevivientes de los cruceros permanecieron 36 horas sobre balsa, sin alimentos, y que algunos de ellos, enloquecidos por el hambre, saltaron al mar y perecieron. Dice también que algunos proyectiles británicos hicieron blanco sobre varios torpederos y submarinos alemanes que se hundieron inmediatamente.

UN MENSAJE DEL KAISER

AMSTERDAM, 8.—El Conde Scheverin, Presidente de la Dieta prusiana, leyó ante la Corporación el Mensaje del Kaiser, que dice: "Me siento orgulloso de que nuestra magnífica flota haya probado que puede vencer a un enemigo superior."

LOS FRANCESES RECONOCEN EL VALOR DE LOS ALEMANES

PARÍS, 8.—El corresponsal de "Le Temps" declara que los alemanes se dirigen al Norte; que la escuadra británica los obligó a regresar a sus bases. Se ignora la causa que induce a los alemanes a emprender esa expedición hacia el Norte. Sería quizás con el objeto de hacer mayor impresión en las tropas de Verdun, y Trentino y Grecia? Los brillantes detalles que dan los alemanes con respecto a la batalla no deben tenerse en cuenta. El bloque es cada vez más severo. Las humanidades victoriosas no significan nada en esta guerra, en la cual juegan un papel más importante las previsiones de los gobiernos que las operaciones de los ejércitos. Esta guerra es más de inteligencia que de bravura. No obstante, el aparente triunfo de Alemania, el bloque continúa en toda su fuerza y la flota teutónica continúa siendo inútil. Algún suceso que la expedición hacia el Norte tenía por objeto romper el bloqueo de Antwerp se dice que la batalla cubrió un área de 250 kilómetros y que su objetivo principal consistió en reducir la batalla en dirección al Norte.

El corresponsal naval de "Le Journal des Débats" dice que el esencial de la batalla naval en las costas de Jutlandia, es el hecho de que los ingleses continúan manteniendo el bloqueo de los alemanes. Hay que confiar que los alemanes combatieron repetidamente.

SE COMEMORA UN DIA NACIONAL

ROMA, 8.—En Magenta se celebró una solemnidad más que el aniversario, en conmemoración de la histórica jornada. Asistieron el Cónsul de Francia, las autoridades de Milán y representantes de la población italiana. Se pronunciaron varios patrióticos discursos.

INTERESANTE RELATO DE LA BATALLA NAVAL

EDIMBURGO, 8.—Uno de los oficiales que sobrevivieron a uno de los destructores dice: "Nuestros barcos entraron en acción y maniobraron yards por yards siguiendo indicaciones del insignia que iba a bordo del barco dirigente. Las pérdidas de nuestros cruceros de batalla son pocas, pero ¡lo verdad es que un solo buque no puede pelear contra una docena. Peleamos cerca del enemigo y los dimos tanto como él nos dió. Pasó a lo largo de un línea de 100 millas y más millas, descargando andanadas tras andanada. El arte está lleno de un humo negro, amarillo, verde y azul y los vapores que a veces nos cubrían a nosotros y a los barcos. Los alemanes hacían fuego rápido por lo que no podía precisamente. Conté el "Iron Duke" aniquilar a seis destructores que lo atacaron. El tronar era ensordecedor y el agua se levantaba a grandes alturas cuando grandes pioves de bombas caían contra o pasaban de largo, una y otra vez, pero los sobrevivientes no sufrimos. No nos era posible observar lo que pasaba al enemigo y solo si nos era dable observar a veces retrazos de la escena a medida que el humo se despejaba. En su opinión las mejores batallas del enemigo tomaban lugar en la batalla. Cuántos eran ellos, imposible determinar; solo vimos que dos barcos enemigos presas de voraces llamas fueron destruidos. Una gran red que cubría el mar. Era una co-

curiosa encontrarse uno en una balsa y no saber qué la ganaba. Sabíamos aproximadamente nuestras pérdidas, pero sin certeza. Creíamos que el "Lion" se había perdido, pero contestaba nuestros despachos inalámbricos. Supongo que su aparato radiográfico estaba dañado. Cuando llegó la noche entró en acción la flota de barcos pequeños o "mosquitos" y catorce vimos uno de los más tristes incidentes de la batalla; un destructor nuestro se lanzó contra un acorazado alemán, le disparó un torpedo y lo hundió después, el destructor se lanzó a toda velocidad hacia un lugar seguro, y su comandante y oficiales se congratolaban y de su triunfo, cuando una granada enemiga los aniquiló. Al principio el mar estaba tranquilo, pero bien pronto se levantó un viento fuerte matado, que los acorazados tu vieron que atravesar con rapidez. El mar estaba casi sólido a causa de los peces y los cadáveres que en el colaban."

NUEVO RELATO DEL GRAN COMBATE NAVAL

LONDRES, 8.—"The Times" publica la refutación de un marino de uno de los acorazados británicos, en compañía de otros tres de la escuadra de cruceros, tomó parte en lo más violento del combate. La narración dice textualmente: "El tarde era clara y refrescada por una pequeña brisa; el mar estaba bastante tranquilo cuando se nos dió aviso que el "Lion" había dividido al enemigo. No habíamos pasado muchos minutos de estar aviendo cuando el "Lion" disparó su primer tiro a gran distancia. La mayor parte del combate se hizo a una distancia de 9,000 yardas y nada nos hubiera importado la ventaja que tenía el enemigo por ¡lo posición que ocupaba si hubiera sido más numerosa. La mayor parte del tiempo que duró la batalla teníamos el sol de frente y esto nos dificultaba poder ver al enemigo; mentó que nosotros los vemos a ellos, los alemanes tenían completamente iluminadas nuestras siluetas. Las balas caían ¡el destructor nuestro como gránizo que nos hizo huir de la zona de combate, nos perdiéndonos un cañón y aboyándonos la coraza, que después de haber sido eliminada, tenía un foamen de seis pulgadas. El humo que despedían los cañones era tan denso que podíamos ver las manos cecias de los ojos no se veía, pero a pesar de todo, no tuvimos sino muy pocos muertos y heridos. No sé el número de los buques que tomaron participación en la batalla pero si vi tres o cuatro que ardían, así como también cuando el "Queen Mary" chocó con una mina y voló. Tampoco sé si los zepelines participaron en la acción, ni si fue el grueso de nuestra flota se acercaba."

NO HABRÁ ACCESO A WILHELHSHAVEN

COPENHAGUE, 8.—El "Wilhelmsen" publica un aviso fechado el día 29 de marzo y firma del por el Gobernador de la fortaleza, en el cual se notifica a todo el mundo que se ha prohibido la entrada, temporalmente, en la ciudad, y que se concederá solamente en los casos de mayor urgencia."

NUEVOS DETALLES DEL ENCUENTRO NAVAL

LONDRES, 8.—Los sobrevivientes del "Warrior" que fueron desembarcados en Davenport relatan la defensa del "Warrior". Dicen que se navegó entre dos líneas de barcos alemanes, aceptando el fuego de estos a su debido momento, naturalmente, recibir el primer al golpe fatal. Después de pocos minutos el "Defence" fue hundido y el "Warrior" quedó arribado a causa de las granadas "hifianas" de los alemanes, que casi lo socoraron. Después de que los alemanes se retiraron se hicieron funcionar las bombas del "Warrior" y un barco auxiliar trajo a su bordo a los heridos y remolcó al barco. Los bombas lo mantuvieron a flote dos días, pero el buque se hundió después. Un oficial del "Warrior" dice que el "Lion" abrió la línea de batalla y que recibió tres golpes. Después de él iba el "Tiger" el "Invincible" fue el primero en hundirse, y poco después el "Indefatigable", al cual siguió el "Queen Mary", en su huída hacia el abismo.

LOS MARINOS ALEMANES ESTUPEFACTOS

COPENHAGUE, 8.—Numerosos tripulantes del "Winkler" se encuentran en la ciudad y en presa del terror que les inspiró ¡la batalla naval. Dicen que al principio los barcos alemanes perdieron dos cruceros de ba-

talla y que iba a avanzar en toda la línea cuando apareció la gran flota inglesa, y que entonces los buques, no obstante estar dañados y ser muchos, lograron escapar gracias a la oscuridad.

MUSICOS ITALIANOS MUERTOS EN JUTLANDIA

ROMA, 8.—Se sabe que a bordo de las navas inglesas hundidas en la batalla de Jutlandia había unos 9 músicos italianos, entre ellos el maestro Archimede Priori, quien se encontraba a bordo del "Black Prince".

LOS JAPONESES CONSIDERAN SOMBRIO EL PORVENIR DE CHINA

TOKIO, 7.—Los diarios, al comentar la muerte de Yuan-Si-Kai, opinan que si es verdad que ha decaído el obstáculo para la unidad de la República, se ha seguido gran confusión porque quedan muchos Yuan y la reconciliación se hace difícil. Algunos diarios temen que si es verdad que el plan monárquico se ha frustrado, hay temores aún de un movimiento para restaurar el régimen Manchú. La impresión general en el Japón es que el porvenir inmediato de China es muy sombrío.

APERTURA DE LAS CONVENCIONES REPUBLICANAS Y PROGRESISTA EN CHICAGO

CHICAGO, 7.—En el Coliseo, el Presidente Charles Hilles abrió a las 11 a. m. la Gran Convención Republicana. Más allá, en otra parte de la ciudad, y a una hora más tarde, en el salón de Perkins se abrió la Convención Progresista. Cautleyou, que llegó de Oyster-Bay dice que la perspectiva es buena y predice la victoria, pero expresa que la discordancia con que se dice amenaza Roosevelt es intranquilizadora.

REGRESO DE UN DESTRUCTOR BRITANICO

LONDRES, 8.—El destructor "Acosta", británico, que los alemanes dijeron había sido hundido, ha llegado a un puerto del Nordeste remolcado por otro destructor, inutilizado por una bomba enemiga después de un ¡luch de cuarenta minutos, la cual explotó en el departamento de maquinaria y mató a seis tripulantes.

LA BATALLA NAVAL DE JUTLANDIA HA SIDO FUNESTA PARA ALEMANIA

PARÍS, 8.—"Le Petit Parisien" dice: "De los resultados de la batalla de Jutlandia se deduce claramente que los acorazados de combate no pueden resistir ni hacer frente a los dreadnoughts modernos."

"L'Homme Enchaîné" dice: "Las pérdidas sufridas en hombres y navíos no afectan la parte viva de la flota inglesa y, por el contrario, las que ha sufrido Alemania son aniquiladoras para ella."

MUSICOS ITALIANOS MUERTOS EN JUTLANDIA

ROMA, 8.—Se sabe que a bordo de las navas inglesas hundidas en la batalla de Jutlandia había unos 9 músicos italianos, entre ellos el maestro Archimede Priori, quien se encontraba a bordo del "Black Prince".

LOS JAPONESES CONSIDERAN SOMBRIO EL PORVENIR DE CHINA

TOKIO, 7.—Los diarios, al comentar la muerte de Yuan-Si-Kai, opinan que si es verdad que ha decaído el obstáculo para la unidad de la República, se ha seguido gran confusión porque quedan muchos Yuan y la reconciliación se hace difícil. Algunos diarios temen que si es verdad que el plan monárquico se ha frustrado, hay temores aún de un movimiento para restaurar el régimen Manchú. La impresión general en el Japón es que el porvenir inmediato de China es muy sombrío.

APERTURA DE LAS CONVENCIONES REPUBLICANAS Y PROGRESISTA EN CHICAGO

CHICAGO, 7.—En el Coliseo, el Presidente Charles Hilles abrió a las 11 a. m. la Gran Convención Republicana. Más allá, en otra parte de la ciudad, y a una hora más tarde, en el salón de Perkins se abrió la Convención Progresista. Cautleyou, que llegó de Oyster-Bay dice que la perspectiva es buena y predice la victoria, pero expresa que la discordancia con que se dice amenaza Roosevelt es intranquilizadora.

REGRESO DE UN DESTRUCTOR BRITANICO

LONDRES, 8.—El destructor "Acosta", británico, que los alemanes dijeron había sido hundido, ha llegado a un puerto del Nordeste remolcado por otro destructor, inutilizado por una bomba enemiga después de un ¡luch de cuarenta minutos, la cual explotó en el departamento de maquinaria y mató a seis tripulantes.

LA BATALLA NAVAL DE JUTLANDIA HA SIDO FUNESTA PARA ALEMANIA

PARÍS, 8.—"Le Petit Parisien" dice: "De los resultados de la batalla de Jutlandia se deduce claramente que los acorazados de combate no pueden resistir ni hacer frente a los dreadnoughts modernos."

Aguarrás. Acabamos de recibir gran cantidad de Aguarrás que vendemos a precios de ocasión. 1 Lata de 5 Galones \$ 11.00, 2 Latas de 5 Galones \$ 22.00, 10 Latas de 5 Galones \$ 110.00. Para mayor cantidad precios especiales. TOMAS FERNANDEZ HINO. 9259

UNITED FRUIT COMPANY. SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. PARA NUEVA YORK: Los buques y remolcadores vapores PASTORES, TERANDROS, CALAMARIS y METAFAR se largaron a Lión procedentes de New York, etc. PARA NUEVA ORLEANS: Los vapores HEREDIA, PARISMITA y CARTAGO llegaron a Lión, procedentes de Nueva York y Colon, etc. PARA SAN JOSE: Los vapores HEREDIA, PARISMITA y CARTAGO llegaron a Lión, procedentes de Nueva York y Colon, etc.

OFICINA TECNICA Y DEPOSITO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. JAIME CARRANZA ARQUITECTO. Se hace cargo de toda clase de construcciones por contrato o por dirección. Existencia completa de todos los materiales necesarios para edificar. Materiales recientemente importados. Cemento "Atlas", Tubos y conexiones para cañones, Tubos de cañería, Llavas de cañería de todas clases, Boyas, Válvulas y Empaques de Repuesto para bombas, Boyas, Válvulas y Empaques de marmol y loza, Mecanismos para pisos, Lineales, Altimbras GREX, Felpudos, Patafutas de toda clase, Muebles de acero esmaltado, Refrigeradores, Loza y cristalería ordinaria. 8288-20 en.

LIC. EMILIANO BRENES G. Abogado y Notario Público. Oficina frente a los Juzgados y Alcaldías. 16 m. alt. 15-jun-9135. AGUA LA BELLE. El mejor tinte para el cutis. Botica Francés. No. 9268. —Desca usted un elegante papel de cartas con membrete? Acuda a la Imprenta Moderna.

JO-VE-NOL. Gran oportunidad. Se desea vender una hermosa y productiva finca a una hora a caballo de la Estación de Turricares. Consta de 700 manzanas. Pase a informarse con don Jaime Rojas, en el Banco Mercantil. 9310.

TINTORERIA PERALTA. AL SUR DEL COLEGIO DE SEORITAB. Colores firmes y brillantes. BUEN TRATO Y PRECIOS BAJOS. BUEN TRABAJO — PRECIOS BAJOS. CARLOS PERALTA OSORIO — VICENTE PERALTA FLORES. 915

Victor Manuel RUIZ. DENTISTA. GABINETE DENTAL ELECTRICO. Especialidad en Coronas, Puentes, Extracciones sin dolor. Dirección: 50 varas al Norte de la Plaza de la Artillería, frente a la Imprenta Nacional—Teléfono 710—San José, C. R. 8736

Imprenta y amacén LA FAMA. Ofrece el más completo y variado surtido en artículos de novedad para Señoras y Caballeros. En lanillas no hay otra casa que presente igual surtido, los precios son de verdadero barattillo puesto que este artículo cuesta hoy el doble que antes de la guerra. Además, los artículos de estación, como paraguas, capas de hule y forros para paraguas. C. HERRERO, Suc. DE HERRERO HERMANOS. Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS DEL DIA

Desde esta fecha, las condiciones y tarifa que rigen esta clase de anuncios son las siguientes: Por VEINTE PALABRAS 50 céntimos por inserción. Cada cinco palabras de más o fracción pagará CINCO CÉNTIMOS por inserción. En esta sección no se publicarán avisos por menos de tres veces.

VENTA DE UNA CASA. Se vende una casa grande en la calle de la Trinidad, a 150 varas de la esquina con el Mar. Edificio en forma de T. 1917 al 11 junio 1916.

BEE HONEY. Of excellent quality and purity pure, it always comes in a new bottle without any preservative.

MIEL. DE ABejas de muy buena calidad y absolutamente pura no contiene nada de la fermentación azul o no contiene la botella sin vidrio.

EL FORO

El mejor gusto que pueden hacer los buenos ciudadanos en todo el presente año, es el de CUATRO COLONES que vale la suscripción de EL FORO.

A todo costarricense interesado le costaría llevar a su casa EL FORO.

Instruirse, instruirse, instruirse es la base de la felicidad de los hombres y los pueblos. 849

RELOJERIA SUIZA

DE ALCIDES CHAPATTE. Calle del Carmen.

Acaban de llegar muchos mercaderías en joyas y relojes, también artículos de fantasía, broches, anillos, aretes, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulsera para señoras, surtido variado. Precios baratos. Cordialidad y buen trato. 7918

Deténgase!!

Es impropio, que habiendo comprado el establecimiento de don Trinidad Cervell, situado al costado sur del mercado, allí será el único depósito de mi semilla de guinea y genji bello, balas y tamarindo.

Ernesto VALVERDE 9011

PEDRO N. GUTIERREZ. INGENIERO TOPOGRAFO GRAFO Y TENEDOR DE LIBROS.

Avisa a sus amistades y al público en general que tiene su habitación en la calle loa Sur, 50 varas antes de la iglesia de la Merced.

Ofrece sus servicios para la medida de terrenos y hechura de planos, con autorización legal como miembro de la Facultad de Ingeniería de Costa Rica; lo mismo que en toda clase de trabajos de contabilidad.

NOTA — Agradeceré mucho a las personas a quienes he prestado libros e instrumentos, que me los devuelvan; y como también algunos de ellos me han sido robados, agradeceré a los que se sirvan entregármelos. San José, mayo de 1916. 8 v. alt. 9253 al 17 jun.

EN ALAJUELA. Se vende "La Preferida" el mejor venado de café, cantina y ballar, por no poder su dueño atenderlo personalmente. Se dirán detalles en el mismo establecimiento. 9218 hasta 1 a. o.

JU-VE-NOL

INTERESES GENERALES

LA REFORMA

En el artículo anterior indiqué las causas más salientes de la incapacidad de nuestro mercado monetario para suplir a la agricultura los medios necesarios para su desarrollo, en las condiciones requeridas. Esas condiciones son accidentales y sus malos efectos dejarán de ser en cuanto desapareciera la causa que los produce; pero el origen de todas las dificultades sigue siendo siempre la escasa producción que hace imposible la acumulación de suficiente numerario.

A pesar de los inconvenientes de la crisis, a ella nos habríamos ido amoldando por un proceso de adaptación lenta, habiendo estado a encontrar un equilibrio dentro del desequilibrio, aunque esto parezca absurdo; pero un nuevo y terrible factor se presenta, que rompe los moldes a que nos habíamos ajustado y que trae consigo la situación a un estado de crisis aguda, lleva las cosas con rapidez hasta los límites del desastre. Este nuevo factor es sin duda alguna la sangría de oro que a nuestra anémica circulación hace el servicio de las deudas extranjeras. Si el arreglo con los acreedores ingleses había que aceptarlo por razones especiales, aunque ello implicaba ya una desorganización de nuestras desequilibradas finanzas, el cambio de la deuda por otra exterior, así debe considerarse como una verdadera locura económica.

La crisis ocasionada por la Guerra ha coincidido seguramente con la que provoca esa salida enorme y constante de oro que demanda el servicio de las deudas extranjeras y que nos sentimos en los primeros tiempos porque pagábamos con lo mismo que nos habían prestado; pero es seguro que si se pudiese separar, aislando los efectos de la primera, tendríamos que convenir en que son relativamente insignificantes si se los compara con los males que ocasiona la última. A ella seguramente no a la emisión del Banco Interoamericano, debe atribuirse el alza e inestabilidad de los cambios, que tantos perjuicios ocasiona. Puede decirse sin temor a engaño que, obligados como estamos a mantener sin exactitud ningún género el servicio de intereses de los Bonos Extranjeros, si la producción del país no aumenta, sin demora en cantidad suficiente para que el balance internacional de pagos arroje un saldo efectivo en nuestro favor, el alza de oro habrá dejado de ser la base de nuestro sistema monetario y las reservas metálicas de los Bancos desaparecerán tan pronto como cesen los efectos de la Ley que permitió la inconvertibilidad del billete.

He procurado indicar de la mejor manera posible, las causas y demás particularidades de la crisis que afecta al país, para en vista de ello, analizar las medidas que ha dictado el Poder Ejecutivo, con la mira de mejorar la situación. En todas ellas resalta muy claramente la idea fundamental del Gobierno de promover por todos los medios a su alcance la producción del país, dando facilidades para el desarrollo de la agricultura. Algún día he dicho que la única riqueza sólida, en el individuo y en el Estado, es la que viene de la tierra, y esta es sin duda alguna la norma de la política administrativa actual, resultando sobre todo la idea de proteger al pequeño agricultor — el más necesitado de todos y el más digno de ayuda, — procurando que pueda obtener con comodidad los recursos que necesita para su subsistencia y desarrollo. Veamos estas medidas.

En primer lugar, la creación de las Cajas Rurales de Crédito, cuyos beneficios, de alcance incalculable para el desarrollo de la pequeña agricultura, no tardará en ser debidamente apreciados; la Ley de Prenda Agraria, que trae una verdadera innovación en nuestro Derecho Civil y cuyo mecanismo poco conocido todavía, será debidamente apreciado en cuanto se haya generalizado su uso; la creación del Banco Hipotecario de un verdadero desastre al comenzar la crisis que originó la guerra, e impidió un pánico que pudo haber sido de funestas consecuencias cuando la quiebra del Banco Comercial; la proyectada fundación de la Sección Hipotecaria del mismo Banco Internacional, primer paso positivo en el sendero que nos llevará a realizar nuestro sueño — calificado por muchos de utopía — de establecer un Banco Hipotecario Agrícola, y que en mayor escala, que las Cajas Rurales de crédito, ayudará al ensanche de nuestra producción y por último el proyecto de fundación del Banco Nacional, que completará y mejorará todas estas grandes instituciones de crédito, única y misor, estará por su situación privilegiada a cubierto de los inconvenientes y los peligros de los pequeños Bancos actuales y podrá influir de una manera decisiva en el futuro desarrollo del país.

Sin embargo de tanta y tan fecunda labor, todavía falta por resolver la parte más importante del problema. — Con el fin de hacer desaparecer todos los inconvenientes que impiden el desarrollo de la industria agrícola, debe en primer término gastarse en la hechura y conservación de los caminos todo el dinero que se necesite; y debe estar por completo asegurado constante de la deuda pública por medio de préstamos para saldar el presupuesto, para que así, retirado del mercado monetario el más temible competidor de los particulares en la demanda de dinero, bajen por el mismo hecho los onerosos términos actuales. Debe además el Gobierno, abaratar la vida principalmente la del jornalero, declarando libre de derechos de Aduana los artículos de consumo de las clases trabajadoras que no se produzcan en el país o que producidos, los precios que por ellos cobran sus dueños, en virtud de combinaciones protectoras del uso para los países.

Pero no hay duda, que para hacer todo esto, debe el Gobierno contar con sus rentas seguras y abundantes y esto entra ya dentro del grave problema de la crisis fiscal, que aunque más simple en sus causas, presenta caracteres más graves, pues además de los inconvenientes de toda una situación, ella envuelve la amenaza de la llegada del Interventor Extranjero, que por falta de pago vendría a matar nuestras rentas, acabando con nuestra vida de Nación Autónoma.

En tiempos normales — y llamo así a las épocas en que no necesitamos enormes cantidades de dinero para pagar los gastos de la Administración, con todo y que servicios importantes eran desahucados por falta de recursos. La oposición en todas las épocas ha llamado contra los presupuestos diciendo que son exagerados; pero cuando sus hombres han llegado al Poder, han mantenido las cosas como estaban o las han aumentado y esto parece probar que en realidad los gastos no son excesivos. Los que claman en todos los tonos pidiendo que los gastos sean reducidos — suponiendo que hubiera servicios innecesarios — deberían solucionar de antemano la delicada situación que se presentaría si se suprimieran empleados en cantidad bastante para nivelar el presupuesto y que envolvería una crisis social de carácter más grave tal vez que la económica que confrontamos; surgiría en el país el grave problema de los sin empleo y no sería por cierto la difícil época actual, la más apropiada para que esas gentes se acomodaran en nuevas posiciones.

Digo pues que las entradas nunca han alcanzado para cubrir los gastos y si esto es en los tiempos normales con la renta de aduanas — la principal de todas — en su mayor parte, que sucederá ahora que esa renta ha descendido a su mínima expresión habiendo sido la de 1915 . . . C. 2.847.221.52 menor que la de 1913 y que se cumple religiosamente el compromiso contraído con los Tenedores de Bonos Extranjeros? El hecho de haber podido mantener el Crédito Público y sostener en buen pie los servicios de la Administración, es sin duda alguna, timbre de legítimo orgullo para el actual Gobierno.

En el año pasado hubo un déficit de C. 821.492.117 que se arregló aumentando en esa suma la deuda interna. Este año será lo mismo y así serán los siguientes, porque aunque se firme la paz en Europa, las importaciones, — para bien del país — no volverán a su antiguo nivel por muchos años, pues las casas europeas que concedían largos y fáciles plazos a nuestros comerciantes, con lo cual estimulaban un movimiento comercial fuera de las posibilidades del país, no estarán en condiciones de volver a dar esas facilidades y por consiguiente la importación quedará restringida.

Como el Estado no debe seguir tomando prestado indefinidamente hasta llegar a agotar materialmente su crédito y como suponiendo el absurdo de que lo hiciera, convertiría en insoportable la máxima situación del mercado monetario en lo que se refiere a facilidades para la iniciativa privada, tenemos que convenir en que sin duda alguna habrá que buscar en un aumento de las rentas públicas el remedio de la dificultad; y colocados en este terreno debemos en primer término ver cuál de las rentas actuales es la llamada a suplir lo que falta.

Descartemos el monopolio de los impuestos, pues el precio que vende el Estado los alcoholes es ya muy alto, en relación con el costo de producción, y si se subiese, disminuiría el expendio por el ensanche que tomaría la producción clandestina, con alienación de las mayores ganancias; esto aparte de que dicha renta, por sus condiciones especiales debería suprimirse prohibiendo en el país la fabricación y expendio del aguardiente.

Queda entonces solamente la renta aduanera como susceptible por su importancia de llegar a equilibrar el presupuesto.

El régimen fiscal que mantiene, como entre nosotros, el impuesto aduanero únicamente como fuente de ingresos al Erario, es de lo más íntico y contrario a las leyes de la lógica, que im-

planteada pueda. Cuando grave al individuo según sus necesidades y no según sus recursos es injusto; y cuando pone los intereses del Fisco en abierta contradicción con los de la colectividad, puesto que la riqueza del uno es la estrechez del otro, se sale de las leyes que rigen para los establecimientos de la economía. La argumentación en este sentido ha sido extensamente y con brillantez tratada en los Mensajes Presidenciales de este año y el anterior y sería empeño vano de mi parte querer agregar una palabra a lo que ya se ha dicho: Voy a referirme al asunto desde el punto de vista de los números simplemente.

Para poder que la entrada de Aduana alcanzara las cifras análogas, dado el volumen reducido que indudablemente tendrá la importación en los próximos años, habría que doblar los poderes derechos; pero para poder cumplir debidamente el Estado con su programa de fomento y desarrollo de la riqueza pública y privada, como es su deber hacer, sin pérdida de tiempo para evitar un desastre, gastando todo lo que se necesite en la hechura y reparación de caminos, permitiendo la libre introducción al país de los artículos de consumo de primera necesidad y no volviendo a necesitar dinero a préstamo para poder saldar sus compromisos, deberían sin duda buscarse los derechos de Aduana.

La sola enunciación de este absurdo, demuestra la imposibilidad de resolver la dificultad por este camino y por consiguiente se debe abandonar desde luego la idea de que sea la Aduana la que provea los fondos que se necesitan para la evolución.

He aquí como hemos llegado en virtud de la fuerza natural de los hechos, a comprender que el único modo de que el país pudiera levantarse de la postración en que se encuentra debido a las causas que le impiden explotar y desarrollar intensamente sus recursos, trayendo al mismo tiempo la solución del problema fiscal y alejando hasta hacerlo casi ilusorio, el peligro de la intervención extranjera, es sin duda alguna la implantación en Costa Rica del sistema de rentas fiscales que tiene por base el impuesto directo sobre la renta y sobre la propiedad.

Cada uno según lo que tenga este principio, sobre el cual descansa toda la teoría del impuesto directo es su mejor defensa y parece emanar de la esencia misma de la idea de Justicia. Cada cual debe contribuir, para sostener las cargas del Estado, en la medida de sus recursos; esto es justo y esto es lógico. Si yo tengo más bienes que mi vecino o más actividad comercial, yo necesito en consecuencia, los beneficios de la protección del Gobierno y debo contribuir en esa misma proporción a su mantenimiento y a medida que aumenten mis recursos debe aumentar la suma de mi ayuda, pues en esa misma escala más crecido los beneficios que yo recibo del Estado.

Aparte de estas consideraciones, que pudéramos llamar abstractas, existen otras de orden material en apoyo del implantamiento del sistema.

Con respecto al referirme a los inconvenientes de nuestro sistema fiscal, la renta Aduanera establecida únicamente como fuente de entradas al Erario, pone en abierta pugna los intereses del Fisco y los de la Nación, puesto que el desarrollo efectivo de la riqueza de ésta — por el aumento de producción — significa disminución en las rentas de aduanas. Todo lo contrario de lo que sucede con el impuesto directo, pues bajo este régimen, el Estado tiene primordial interés en el fomento de la riqueza pública, puesto que ello significa — aumento del bienestar de la colectividad — aumento efectivo de sus entradas.

Todo esto en principio y tesis general pues no hay duda de que al implantarse la medida, como toda innovación de la trascendencia que ella tiene, se encuentran defectos de detalle que la práctica mejor que nada, estará encargada de corregir.

Desarrollada la reforma en todo su extensión, contando el Erario con rentas seguras y abundantes que, librándolo de los gastos y de las estrecheces porque ha debido pasar le permitan contribuir en la medida que sus funciones le exigen a promover el progreso de la Nación en todas sus manifestaciones; libre a la agricultura de los obstáculos y dificultades que por tanta tiempo han impedido su completo desarrollo; consolidado nuestro sistema monetario y desaparecidos en fin los inconvenientes y peligros que la situación difícil en que nos encontramos aqueja, entrará Costa Rica definitivamente en el sendero que la lleve a sus altos destinos, llamada como está a ocupar lugar prominente entre las naciones de América por su situación privilegiada en el centro mismo del Nuevo Mundo, por sus riquezas inagotables de su suelo, por su paz inalterable y por las virtudes de sus hijos.

F. de P. GUTIERREZ.

Los sucesos se desarrollan en la ciudad de Puntarenas, en una casa llamada por las tranquilas y perezosas o del Estero, en noche tranquila y silenciosa y durante la pleamar. La policía sospechaba que en aquella casa, un número considerable de caballeros de lo más saliente de la sociedad portena, entretenían todas las noches en tirar a jugar las orejas. ¡Y de qué manera! En corrillos y círculos sociales de la localidad se hablaba de cuantosas pérdidas habidas en días anteriores. Era, pues, público, lo de la existencia de aquel grupo aristocrático y la policía dispuso barrer con él. La mar estaba llena y el agua llegaba, por el interior del edificio, hasta la barandilla del corredor; de manera que, para llegar hasta allí, por debajo del edificio, había que hacerlo a nadar o embarrar. Las puertas de la casa que dan a la calle, estaban bien aseguradas por dentro. En esa confianza, esto es, en la de que la policía no llegaría a perturbar a los jugadores, éstos principian a correr el cuadrado. La policía toma un bote, llega al edificio por el estero, desembaca en el corredor y, revolver en mano, entra precipitadamente al salón de la mesa de tapete verde y arresta a cuando hizo viviente se encontraba allí a esa hora el poder de los jugadores, la policía encuentra unos churcos, un par de dados, algunas fichas y dinero. Los detenidos fueron conducidos a la Prefectura de Policía y allí citados para que comparecieran al día siguiente en la Agencia de Policía. Todos ellos atendedores la elección y anuló a quien le fue descomulgado el churco, dados etc. etc., declara: estos señores no jugaban; era yo, que mostrándoles los dados y el churco, los excitaba a ello; en consecuencia, yo soy el único responsable del incidente. Este individuo fue penado con C. 150 que pasó inmediatamente. Los otros fueron absueltos.

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA. Por motivo de un efecto indeseado y producido por el SANKANTO BRONCO y QUININA, se ha perfeccionado la Quinina Cristalina, que produce bienestar y no afecta la cabeza. Tráigala en cantidad que desee. 400 y 500. "Termosto Quinina" La Empresa de S. R. GONZALEZ y Cia. S. A.

Una combinación ideal para la impresión y circulación de esquelas mortuorias, matrimoniales etc. LA OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES ERNESTO ORTIZ Y LA IMPRENTA MODERNA. La "Oficina de Agencias y Comisiones Ernesto Ortiz" tiene el gusto de anunciar al público capitolino que ha hecho combinaciones con LA IMPRENTA MODERNA para todo lo que se relaciona con la impresión, rotulación y circulación de tarjetas matrimoniales, mortuorias, de nacimiento, de bautizo, etc. "LA IMPRENTA MODERNA" cuenta con los mejores y más completos elementos mecánicos; con un personal muy entendido en un magistral y siempre renovado surtido de papelería, con especialidad de papelería de lujo y de cumplimiento; con talleres que jamás cierran sus puertas ni de noche ni de día. ERNESTO ORTIZ tiene también los elementos más completos y el personal más activo para la rotulación y circulación de tarjetas de toda clase. La combinación, pues, no puede ser mejor. Llame Ud. a cualquier hora a la Imprenta Moderna o a la casa de ORTIZ; no vacile el llamar por medio de los teléfonos Nos. 250 o 18, de su orden y la Imprenta Moderna y Ortiz, se encargan de todo lo demás. 8863-7 Abril.

Navigazione italiana a vapore LA VELOCE. La llegada del próximo vapor ITALIANO se avisará al público oportunamente. MADURO AND SONS P. 101 7935

Compañía Transatlántica Española EL VAPOR MANUEL CALVO. Saldrá de Colón el 12 de junio para Puerto Colombia, Puerto Cabelló, Curazao, La Guayra, San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona. Rebajas: de 20 por ciento en pasajes de ida y vuelta valederos por un año; de 15 por ciento a familias que tomen cuatro pasajes en primera o segunda clase. Estos vapores-correos están provistos de telegrafía sin hilos y cuentan con toda clase de comodidades para los pasajeros, excelente mesa y el empuerado trabajo que tienen bien acreditado. Para más detalles dirigirse a los Agentes: A. COLLADO, SUCESORES. No. 7929-I. Teléfono No. 4-P. L.

La Municipalidad de San José a exigido a CESAR ARGUEDAS, pagar mucho más caro por el local que ocupa en el MERCADO. Y para esto tendría que cobrar más por la mercadería a su NUMEROSA CLIENTELA; y no consintiendo en sacrificar al pueblo, ha dispuesto trasladarse 25 varas al Sur entre Miguel Turull y Manuel Madrigal, frente a Chepe Esquivel. 9306

# TRABAJOS FORZADOS

A las dos y media de la tarde principi6 ayer la sesion del Congreso Constituyente, bajo la Presidencia del licenciado don Maximo Fernandez.

## UNA OMISION

En la sesion de la sesion anterior continu6 dar cuenta de que el diputado don Rafael Laura Calvo dio cuenta a la Camara del fallecimiento de una hermana del representante don Miguel Brenes y pidi6 que el Congreso nombrara una Comision para que fuera a darle el p6sime en nombre de la Camara.

Asi se dispuso por unanimidad de votos el Licenciado Fern6ndez nombr6 los diputados que en tegrar6n la Comision que habr6 de cumplir con el triste deber de dar al se6or Brenes el testimonio de condolencia por el fallecimiento de su hermana.

## EL PRESIDENTE DE LA CAMARA EXPLICA SUS EXCEPCIONES REPERKTES A LA ORATORIA PARLAMENTARIA

El Presidente de la Camara manifiesta que cree que no es conveniente que se discuta el sentido de lo que dijo el dia anterior a cerca de los discursos floridos en

la Camara; pero que ha visto que no se pierda tiempo en asuntos banales para que no se pueda celebrar las sesiones del Congreso, estuvieron los diputados discutiendo durante tres sesiones completas.

No hubo en su perorata del dia anterior reproche ninguno para los oradores que tan honestamente discuti6; al contrario se debati6 con el mismo gusto y admiraci6n con que sus contenidos escucharon a los gran oradores que cit6 el se6or Pacheco en su discurso.

Para terminar declara al se6or Pacheco que cuando 6l habla, la Camara est6 de fiesta... Muchas gracias, se6or Presidente, dice el diputado Pacheco.

## VARIOS ASUNTOS

Se recibia un despacho tel6gr

fico de la Municipalidad de Canias adhiri6ndose al proyecto de Ferrocarril a Guanacaste que est6 actualmente en estudio en el Congreso.

Se ley6 un proyecto de don Rafael Laura Calvo para reformar el articulo 57 del C6digo Civil, que el 1085 del C6digo de Procedimientos referente a honorarios de abogado y procurador y el 1087 del mismo C6digo, referente a honorarios de abogado o procurador en juicios de menor cuantia.

## UN MEMORIAL DE LOS GANADEROS

Se ley6 un memorial de varios ganaderos ganaderos, en el cual piden al Congreso que se derogue la ley que cre6 el impuesto de cinco colones por cada cabeza de ganado que se importe al pa6s.

No se opone a que sea admitido el memorial para que haya amplia discusi6n, para la que est6 preparado. Dice que ahora el impuesto va a dedicarse al ferrocarril a Guanacaste, que aunque parece una utopia puede ser una realidad muy beneficiosa para todo el pa6s.

Alvarez Hurtado (don Antonio) habla tambi6n contra el memorial y dice que ya sabia que se conajaba contra el ferrocarril; pero que ese proyecto ser6 una piedra de troque para que los ganaderos sepan si nos preocupa o no por el. Dice que com batir6 la supresi6n de un impuesto cuyo producto se dedicara a la construcci6n del Ferrocarril que llama de Occidente.

Admitido el escrito q, lleva la firma de un diputado, pas6 a comisi6n.

## LOS VECINOS DE CERRILLOS NO QUIEREN SEGUIR DEPENDIENDO DE MONTES DE ORO

Se da lectura a un memorial de los vecinos de Cerrillos, jurisdicci6n de Puntarenas, en el cual manifiestan que al crear el a6o pasado el Cant6n de Montes de Oro, se les agrag6 a ellos inconscientemente a esa jurisdicci6n. Las comunicaciones de Cerrillos

con Montes de Oro son dif6ciles, siempre han atendido todos sus asuntos en Esparta, etc.

Piden que se les agrague al cant6n de Esparta.

El diputado espartano don Cio domingo Figueroa adopta el memorial y presenta el correspondiente proyecto de ley. Con muy buenos argumentos apoya la solicitud de los vecinos de Cerrillos, diciendo entre otras cosas que el Cant6n de Montes de Oro fue creado en tres d6as, sin consultar los intereses de los diversos vecindarios y por eso se cometi6 el error de agragar a Cerrillos a un cant6n del cual est6 dividido nada menos que por una de las estrabaciones de la cordillera de los Andes.

Pide dispensa de tr6mites, pero el Presidente le replica que retire esa moci6n para evitar una festinaci6n mas. El diputado Figueroa acepta la indicaci6n de la Presidencia y el asunto pas6 a Comisi6n.

## PAQACA SE LLAMARA VILLA COLON

Se aprob6 en tercer debate el proyecto de decreto de 25 de mayo de 1873, para cambiar por el de Villa Col6n el nombre de la Villa de Paqaca... El diputado Solo pide que en

honor de don Maximo Jerez se le ponga Villa Jerez. Lo apoya en ese proposito don Manuel Romero Escobar. Puesta a votaci6n esa moci6n fu6 rechazada.

La villa de Paqaca de llamara pues, Villa Col6n.

## SECCION HIPOTECARIA DEL BANCO INTERNACIONAL

Se aprob6 el proyecto en detalle. Se aprob6 en tercer debate la ley que crea una secci6n hipotecaria en el Banco Internacional. Al procederse a la discusi6n en detalle el diputado S6enz dijo que estando ausente uno de los miembros m6s importantes de la Comisi6n disaminadora y habiendo esta propuesto algunas reformas al proyecto de ley, suscribida a la Mesa que suspendi6 el debate para cuando el licenciado Gonz6lez Viquez se encontrara presente.

Asi lo dispuso la Presidencia, sealando para la sesi6n pr6xima, la del lunes, la discusi6n en detalle de este importante proyecto.

## LEY DE TRABAJOS FORZADOS

Se aprob6 en tercer debate el

proyecto reformatorio de la ley de Trabajos Forzados.

Se procedi6 luego a la discusi6n en detalle. El diputado Salas hace moci6n para que se quite a las enajenaciones de la lista de los que est6n exentos de trabajos forzados.

El diputado Guardia le contesta que eso ser6 obliato al trabajo en favor del Estado a gentes de las cuales no se sabe si son culpables o no. El trabajo forzado es una pena como va a aplicarse esa pena sobre la del arresto a personas que pueden resultar inocentes. Es preferible que dejen de trabajar muchos culpables con tal de que no trabajen forzosamente un solo inocente.

Es m6s bochornoso, contesta Salas, esos pascos de juzgado en juzgado y de calle en calle de los enajenados que el trabajo p6lico.

El diputado Guti6rrez se opone tambi6n a la moci6n de Salas, que es rechazada por unanimidad... y el articulo se aprueba tal y como lo propuso la Comisi6n.

Asi se aprobaron los otros articulos, hasta el quinto inclusive, habiendo surgido pequenos debates.

Se suspendi6 la discusi6n y la sesi6n a las cinco de la tarde.

## DE ULTIMA HORA

### Circularon ayer en esta capital persistentes rumores de que habia estallado una revoluci6n en Nicaragua

Con mucha insistencia circularon ayer en esta capital rumores de que habia estallado una revoluci6n en Nicaragua, encabezada por el general don Emiliano Chamorro.

Esos rumores produjeron inquietud y zozobra entre la colonia liberal nicaraguense y se procur6 buscarla en sus fuentes, pero por m6s esfuerzos que se hicieron no se pudo confirmar oficialmente.

## Política local

### Nada de publicaciones y de rumores Al grano, señores ediles!!!

Puntarenas, 9. Me tienen muy sin cuidado las triqui6uelas de la politica local, la que vive hace mucho tiempo en una distancia, pero naturalmente no dejan de preocuparme las cosas que se relacionan con la buena o mala marcha de la administraci6n del gobierno municipal; de ah6 mi intervenci6n, a veces, en la "cosa p6blica", lo que hago muy a mi pesar y en defensa siempre de los intereses comunitarios.

## Ha sido enga6ado el sub-Secretario de Instrucci6n P6blica?

Un colega capitolino informa que la estaci6n linde6mbica es que en la Escuela Normal no funciona.

Entonces, en qu6 consiste la deficiencia? Si esa instalaci6n est6 bien instalada y no funciona, quiere decir que el Subsecretario de Instrucci6n P6blica, que fu6 el que compr6 en los Estados Unidos, fu6 enga6ado por la casa constructora; pero se nos hace dif6cil sospechar que

## HOGARES DE PLACEMES

—El estimable caballero don Maximiliano Soto Fernandez, y su esposa do6a Dora Vera Field de Soto, se encuentran de pl6emes por haber recibido en la noche del jueves una encandorada y simplica "chinitina" que con toda felicidad viene a llenar de alegr6a a sus propios padres, a quienes enviamos nuestra calurosa felicitaci6n por el presente recibido.

—El doctor Espinosa, con quien hablamos por tel6fono anoche, nos dijo que 6l no cre6a posible una revoluci6n en estos momentos en Nicaragua, estando como est6 al definirse la campaa presidencial, en la cual la gran mayoria de los nicaraguenses esperan obtener triunfo y justicia.

—El doctor Guti6rrez Navas, con quien tratamos de hablar, se encuentra en Puntarenas.

## ENFERMOS

—En la ma6ana de ayer en el Hospital de San Juan de Dios sufri6 una delicada hiza de los esposos V6llez-Gonz6lez, y su esposa do6a Celedonia V6llez-Gonz6lez, que la operaci6n practicada de buenos resultados y que desaparece la pertinaz dolencia que desde hace alg6n tiempo aqueja a la paciente. Por su restablecimiento formulamos nuestros votos muy sinceros.

—Don Alberto Gonz6lez Soto ha estado mal de salud.

—Se encuentra en esta capital de bastante cuidado do6a Mercedes de Montenegro.

—En la ciudad de Cartago se encuentra enferma desde ayer la ni6a Olaya, hija de los esposos V6llez-Gonz6lez. Sinceramente hacemos votos para que la enfermita recobre cuanto antes la salud perdida, para consuelo de sus padres.

—Don Juan de Dios Arce ha estado enfermo.

—Rodrigo y Amal6, los simplic6s chiquitines del caballero don Carlos Saborio y do6a Celina Gonz6lez de Saborio, se encuentran ya completamente restablecidos.

—La se6ora esposa de don Gaxpar Ort6n se encuentra ya mejor.

—Do6a Celina de Peraila, digna esposa del Dr. don Jos6 Maria P6rez, se encuentra mejor de la enfermedad que desde hace alg6n tiempo la ha hecho gravar cama.

# SOCALES Y DE LOS BA6ES

## VIAJEROS

—Ayer en el tren de la ma6ana salieron con rumbo a Lim6n don Eusebio apudim6n, que al crear el a6o pasado se efectu6 esta noche, don F. Roberto Castro, y su esposa do6a Mercedes Beeche de Castro, el doctor don Pantillo J. Valverde, do6a Susana C. de Qui6s, don Rufino Aguilar Boland, y su esposa do6a Victoria Beeche de Alvarado, do6a Clara de Beeche, y las se6oras Dora Boland, y Mari6la Carranza. Acompa6an a los padri6s las se6oras Le6n y Clemencia Qui6s, do6a Le6n Boland, do6a Lola C. de Boland.

—Tambi6n sali6 ayer para Lim6n, con el mismo objeto que anteriormente estimo amigo el Gerente de la Botica Francesa, don Alex Murray.

—Don L6cas Raul Chac6n, quien sali6 de esta capital para Puntarenas el martes de esta semana, con el fin de tomar el vapor del Norte con rumbo a la Rep6blica de Honduras, se vio precisado, por motivos imprevistos, a regresar de aquel punto para esta capital, a donde lleg6 en la tarde de ayer.

—En Lim6n se encuentran de paso las se6oras Olga e Hilda Echeverria Pont6n de Arce.

—Saldr6 para Panam6 do6a Mercedes Carranza Diawell.

—El doctor M. H. Salas, su estimable se6ora esposa y familia salieron con rumbo a La Habana en donde fijaron su residencia.

—Se encuentran en esta capital, procedentes de Lim6n, la se6ora esposa de Lic. don Rogelio Mora Fernandez y sus hijos.

—Regresaron de los Estados Unidos el estimable caballero doctor don Gregorio Quesada, su se6ora esposa y dem6s familia. Les presentamos nuestro atento saludo.

—Procedente de los Estados Unidos hemos tenido el gusto de saludar en esta capital a don Jos6 Llorente y a Ruiz, don Eusebio Machado, don Napol6n Rodriguez, don Hum

## BAILE DE ETIQUETA

—En los salones del Club Internacional tendr6 lugar en el pr6ximo mes un suntuoso baile que preparan los elementos de m6s valia de nuestra sociedad y al cual concurrir6n las elegantes y aristocr6ticas se6oras de nuestra sociedad. Forma el comit6 organizador don Samuel Piza, don Guillermo Cort6s Her6n, don Antonio A. Garc6a, y don Claudio Montalegre, quienes trabajan activamente para que la fiesta resulte a la medida. Oportunamente daremos la fecha exacta de la fiesta, con el fin de que las se6oras preparen sus tocados.

## CAMBIO DE DESPACHO MEDICO

—El doctor don Jos6 Maria Barri6nuevo ha trasladado desde ayer su cl6nica y consultorio m6dico al local contiguo a la Botica Americana.

## MONSE6OR MONESTEL

—Un telegrama recibido en esta capital, del jefe Prud6n que regresa de Honduras, informa que se encuentra actualmente en Le6n de Nicaragua y que lepar6 a esta capital el martes de la semana pr6xima. Anticipamos nuestra bienvenida a Monse6or Monestel.

## LA BODA GARCIA-ROTHE

—La ceremonia matrimonial de J. Antonio Garcia con la se6ora Julia Roth, tendr6 lugar a mediados del mes pr6ximo de Julio.

## ONOMASTICO

—Nos complacemos en presentar a nuestro muy estimado amigo el se6or industrial don Jos6 Maria C6llo la m6s sincera felicitaci6n por haber celebrado ayer su onom6stico.

—El 16 del pr6ximo mes de junio se efectu6 en la ciudad de A. Jajuela la ceremonia matrimonial de don Humberto Soto Guardia, con la se6ora Nelly Montoya. A la simplica pareja anticipamos nuestros votos de felicidad.

—Estuvo ayer en Alajuela en via de regreso y regres6 en la tarde don Ram6n Quevedo.

—En el vapor PERU que zarpar6 para Corinto a las 9 de la noche de ayer salieron del puerto el Arzobispo se6or Lezcano, el Olajoso se6or Reyes, los Reverendos Arzobispos Almaraz y Ruiz, don Eusebio Machado, don Napol6n Rodriguez, don Hum

# AGENDA DE TEATROS Y ESPECTACULOS

## TEATRO VARIADAS

A las 8 de la noche, la pellicula en 5 partes, dos tandas, "Las infamias del otro".

## TEATRO ACTUALIDADES

A las 8 de la noche, exhibici6n de la notable obra maestra de la "World Film Corporation, "Advertencia".

## TEATRO COLON

A las 8 de la noche, la grandiosa pellicula en 5 partes, "Amor de Pr6ncipe".

## TEATRO "EL TEBROL"

A las 3 de la tarde, matinee a precios econ6micos. A las 8 de la noche, 1.a y 2.a parte de la preciosa cinta "Fatu6dad". A las 10 de la noche, 3.a y 4.a partes de "Fatu6dad" y debut del gran

## RUIZ con sus sorprendentes trabajos de ilusionismo.

## SALON DE LA MERCED

A las 8 de la noche, la emocionante cinta policaica, en 7 partes, "La mano de hierro".

## ESTA NOCHE EN EL TEATRO ACTUALIDADES.

De obra maestra podemos calificar el cine drama "Advertencia" que exhibe esta noche el simpatico y acreditado Teatro Actualidades. Es una pellicula colosal, tanto por su argumento como por su desarrollo; de modo que la excelencia insuperable de su fondo y de su forma permiten clasificarla en la categor6a de las obras de arte del teatro contempor6neo, de esta nueva forma preciosa cinta "Fatu6dad". A las 10 de la noche, 3.a y 4.a partes de "Fatu6dad" y debut del gran

# NOTICIAS RAPIDAS POR TELEGRAFO

## MURIO REPENTINAMENTE EN TURRIALBA DON SAN TIAGO CALDERON

Turrialba 9. A INFORMACION. Anoche muri6 repentinamente de un ataque cardico, don Santiago Calder6n, vecino importante de esta villa, infatigable trabajador, hombre de gran car6cter y mejor amigo nuestro por consularse en vida el cari6n y la estimaci6n de todos; su muerte ser6 motivo de duelo general. Al deplorar la desaparici6n de estos momentos dolorosos,

ci6n del amigo sincero, manifestamos a la familia doliente el sentimiento de nuestra condolencia.

## CORRESPONSAL

Nota de LA INFORMACION. Por nuestra parte lamentamos profundamente la muerte del se6or Calder6n de cuya buena amistad y prendas personales con servamos excelentes recuerdos y nos pesa la expresi6n de nuestro pesar a las muy numerosas que son atribu6da familia en estos momentos dolorosos.

## Un valiente aleman que regresa a su tierra

Ayer tuvimos el gusto de ver en nuestras oficinas al se6or Juan von Waterkant, ilustre escritor y consularse en vida el cari6n y la estimaci6n de todos; su muerte ser6 motivo de duelo general. Al deplorar la desaparici6n de estos momentos dolorosos,

my feliz viaje y hacemos votos por el acierto de sus labores, que habr6n de contribuir muy eficazmente al triunfo de Alemania.

## Cambios

Demanda, floja. Casi todos los Bancos venden y liquidan letra por cualquier suma de los siguientes tipos: Londres, a la vista, 155 0/0 Nueva York, idem, 167 " Espaa, idem, 150 " Par6s, idem, 135 " Italia, idem, 125 " Alemania, idem, 100 "

Habla ayer mucha tendencia a la baja del cambio.

**COGNAC BISQUIT**

— EL FAVORITO DE LOS CONCEDORES

### Si el vecindario quisiera tendríamos buenas calles

¿Que no...? Pues, vaya que sí; la que falta es la buena voluntad; un poquito de sacrificio pecuniario, por parte del vecindario.

Un ejemplo: los vecinos de la calle 11, cuadra donde tiene su casa de habitación el comerciante señor Brenes Gudiño, hicieron una recolección para componer aquella calle, que alcanzó a la suma de \$1,920; la obra, según presupuesto, costaría \$ 2,500 y por la diferencia recomendó la Municipalidad al contratista.

Este hermoso y simpático gesto de los vecinos de aquella calle, debiera ser imitado por todo el vecindario puertorriqueño de esta capital. En esa forma, ya se vería cuán presto tendría la capital buenas y bonitas calles, sin necesidad de ocurrir a empréstitos extranjeros que, aunque hechos en buenas condiciones, siempre son un peñero para la autonomía económica municipal.

Al consignar esta agradable noticia, nosotros felicitamos al señor Brenes Gudiño que fue el que inició aquella contribución para construir tan importante obra de fomento público, que viene a embellecer el ornato de la ciudad.

### Un comentado incidente

Mucho ha dado que hablar y comentar en los círculos políticos de esta capital y en los de Panamá el incidente ocurrido en días pasados entre el capitán de la lancha nacional "Santa Rosa" y señores Prestinaria y altas e influyentes autoridades panameñas que a hacer propaganda política se dirigían a poblaciones costarricenses, limfretos de la vecina República del Sur, y habitantes, entre en su totalidad por ciudadanos panameños.

Acetca de este incidente elementos panameños de la oposición han hecho activa política, la prensa aliada a esa agrupación ha tomado el asunto como caballo de combate contra la política oficial.

Esto a nosotros los periodistas costarricenses nada o poco nos importa, pero como se ha hecho tanto escándalo al rededor del incidente tan nimio, bueno es que los tícos conozcan la verdad de las cosas.

Y esa verdad, y esos informes minuciosos y detallados, solamente la puede decir y los puede suministrar la autoridad costarricense que participó directamente en el caso, señor Prestinaria, con el que nosotros hablamos ampliamente acerca del particular.

Procurando interpretar lo más fielmente posible la información que obfuscamos de aquel caballero, vamos a darlas a la publicidad. Dice el señor Prestinaria, que el incidente, de por sí, no vale nada ni merece importancia.

Que la lancha del Gobierno panameño, en la que viajaban las principales autoridades de Bocas del Toro en propaganda política, no fue apresada en la embarcación que esa embarcación fue abordada en el mar por la "Santa Rosa" y registrada también; que como carga trae un poco de licor de industria panameña y una cantidad considerable de botijas volantes destinadas a propaganda política.

Que abordada aquella lancha, las autoridades panameñas que en ella viajaban se anticiparon a manifestar el objeto de la presencia de ellas en aguas tícas, y que no era otro que el de visitar poblaciones costarricenses habitadas por ciudadanos panameños, inscritos como electores en las listas respectivas del distrito fronterizo, para que concurren a la votación; que aquellas autoridades panameñas llamaron la atención sobre procederes análogos puestos en práctica por los costarricenses en épocas electorales con los ciudadanos de este país que habitaban en poblaciones panameñas fronterizas, de donde eran llamados a votar a distritos electorales costarricenses, antecedentes estos repetidos muchas veces por los tícos y panameños que jamás autoridades panameñas habrían puesto obstáculo a.

Las razones expuestas por aquellas autoridades de la vecina República del Sur—agrega el señor Prestinaria—, por supuesto, no me convencieron para que yo permitiera a aquellos señores penetrar en territorio nacional en propaganda política; pero tampoco consideré del caso más trarme severo al extremo de proceder contra ellos, y no lo hice por muchas consideraciones, entre ellas, por algunos artículos políticos internacionales que de seguro no escaparán al buen criterio de ustedes; en consecuencia, mi actuación en el incidente se concretó a hacer regresar a aquellos señores a Bocas del Toro, advirtiéndoles que no era conveniente se repetirían los hechos: ellos atendieron respetuosamente mis indicaciones y sin vallar siquiera pusieron proa a aguas panameñas y desaparecieron de aquellos lugares.

Debo advertir que, como capitán de la "Santa Rosa", yo me he visto obligado por diferentes circunstancias, no una, sino repetidas veces, a tocar playas panameñas en buques no habilitados para el libre comercio y jamás autoridad panameña civil o fiscal alguna, me ha llamado la atención ni me ha hecho la más ligera observación acerca de la presencia de la "Santa Rosa" por aquellas playas; al contrario, cuando las autoridades panameñas en aquellos puertos, me han visitado la embarcación de mi mando, ha sido para colarme de atenciones y de agasajos.

Para terminar diré en beneficio de la prudente y comedida actitud observada por mí en el caso, que ella ha merecido la general aprobación de todos los elementos importantes de nuestro Gobierno.

En consecuencia, yo estoy contento y satisfecho de haber obrado en la forma en que lo hice. Es todo lo que puedo informar a ustedes acerca del particular.

### La Iris no se suicidó

En días pasados algunos diarios capitulinos reprodujeron artículos informativos tomados de diarios sudamericanos, que anunciaban el suicidio de la popular, afamada y brillante artista Esperanza Iris, tan conocida en esta capital.

Acetca de este asunto, tomamos esta nota de un periódico cubano:

"Una distinguida dama de esta capital—cuyo nombre no recordamos por haberlo pedido a la interesada—envió hace días a Buenos Aires un cablegrama, en el que pedía noticias de Esperanza Iris, a la que durante dos días hemos tenido los periódicos por muertos."

Y a este despacho recibió el miércoles la siguiente respuesta:

"Buenos Aires, 3—Esperanza Iris debe llegar mañana de Río Janeiro con objeto de debutar en el teatro Avenida—Cervantes".

El cablegrama lo firma el señor Cervantes, dueño del famoso Hotel Cervantes, contiguo al teatro mencionado. Y precisa, licente en él es en donde se encuentra la encantadora artista y allí es en donde tenía reservadas las habitaciones que había de ocupar.

En el momento de expedir el mencionado despacho Esperanza Iris estaba al terminar la travesía de Río Janeiro a Buenos Aires.

Esta es una nueva prueba de que no se ha suicidado, por que naturalmente el cablegrama es posterior a la publicación del artículo que reprodujo un estimado colega dando cuenta del suicidio.

## La boda de esta noche en Limón



Doctor don Luciano Beeche      Señoría María Soler Carranza

Esta noche, a las nueve, en la casa de habitación de don Eduardo Beeche, en la ciudad de Limón, se unirán con los santos lazos del matrimonio el estimable caballero doctor don Luciano Beeche Cañas y la distinguida señorita María Soler Carranza jóvenes altamente apreciados en las sociedades josefina y limonense por las excelentes prendas personales que los distinguen y que son augurio cierto de que al asociar sus destinos, la fortuna deramará sus dones sobre la nueva y feliz pareja próxima a sellar, con el juramento sagrado de las nupcias, su acariada ilusión de ventura y amor.

Las notables dotes de inteligencia y de aptitud profesional del doctor Beeche, que ha cosechado numerosos laureles en el ejercicio de la ciencia médica; la cultura esmerada, la espléndida belleza, la suave bondad y claras virtudes de la señorita Soler, que ha sido siempre preciosa e inimitable del teatro juvenil costarricense; los votos unánimes de las sociedades de San José y de Limón, que les desean dicha eterna y prosperidad sin cuento, figuran en la canastilla de bodas como rico presente que se ofrece al porvenir de los gentiles novios, a quienes LA INFORMACION tributa en este día de gloria para ellos y de júbilo para sus amistades, el homenaje sincero de su estimación y de su simpatía profunda.

Apadrinarán la boda las siguientes personas: don Rafael Cañas y doña Mercedes Beeche de Castro; don F. Roberto Castro y doña Rosa Y. de Cañas; doctor don Panfilo J. Valverde y doña Susana Carranza v. de Quirón; licenciado don Nicolás Oreamuno y doña Clemencia Castro de Aguilar; don Ramón Aguilar Bolandí y doña Adelia F. de Oramano; Licenciado don Manuel Sáenz Cardero y señorita Enriqueta Beeche; Licenciado don Julio Sáenz G. y doña Victoria Beeche de Avarado; Mr. Alex F. Murray y doña Clara de Beeche; don Arturo Quirós y señorita Dinorah Bolandí; don Rafael Beeche y señorita Matilde Carranza.

La ceremonial matrimonial será completamente privada; para ella no se ha hecho en absoluto ninguna invitación y sólo la presenciarán los padrinos y parientes más inmediatos de las estimables familias de los contrayentes.

Los nuevos esposos pasarán la luna de miel en la finca "Buenos Aires", situada en la línea de Zúñiga y regresarán después a Limón, en donde fijarán su residencia.

¡Que Dios y la vida protejan el hogar Beeche-Soler perpetuamente son nuestros deseos!

### Ladronismo

#### De las redes telefónicas, robaron los ladrones 600 varas de alambre

En la sección entre la Sabana y Paivas se ha repetido el caso de días anteriores, de ladrones que se llevaron 600 varas de alambre de las líneas telefónicas a Puntarenas.

Esa clase de alambre, se cotiza actualmente muy caro en el comercio, a 37 céntimos la vara. En consecuencia, el alambre robado vale 18000 colones. Los ladrones venden ese alambre y llama la atención que haya habido un robo tan grande.

### Política Internacional

#### Movilización militar de los amigos del Gobierno, en Nicaragua

En los círculos de emigrados políticos liberales nicaragüenses causan inquietud las noticias que reciben de las poblaciones fronterizas de la vecina República del Norte, que anuncian gran actividad militar por parte del Gobierno del Presidente Díaz; se dice que entre los amigos del Gobierno se ha ordenado una movilización militar general y que hay mucha gente sobre las armas; estas noticias, recibidas a raíz de aquellas otras transmitidas a la prensa costarricense por elementos conservadores, de haber sido lanzada la candidatura de Cuadra Paos, el candidato del Gobierno, dan mucho en qué pensar.

Los emigrados liberales atribuyen ese movimiento militar a diferentes circunstancias, pero fijamente no se ve la verdadera causa.

Existe en estos asuntos un antecedente de mucha significación; la actitud adoptada por el partido que proclama la candidatura del General don Emiliano Chamorro, que no está nada contento con el proceder político del Presidente Díaz y sus amigos.

Nosotros damos estas noticias, con las reservas del caso; hay que esperar la confirmación o refutación de las mismas.

No nos hace mucha fe, la fuente de información de la que nos suministró el dato que hoy consignamos.

### Subirá también el queso?

Una circular que hemos recibido de una importante casa exportadora de pastillas de queso de Europa dice, literalmente copiado:

"Desde nuestra carta del 20 de marzo los precios de los quesos han subido horriblemente cerca de 100% y pagamos ahora cerca de 2.4 la pieza. Este precio, comparado con el Normal antes de la guerra, parece absurdo. Las cantidades de quesos obtenibles son insuficientes para cubrir la demanda y nosotros no vemos obligados a pagar los precios que se nos cobra aunque las cantidades sean pequeñas".

Por supuesto, entre nosotros esas dificultades han repercutido y son nuestros finqueros y nuestro público los directamente perjudicados con esta alza.

### De la Casa Presidencial

#### a la Inspección de Hacienda

Uno de los Ayudantes del Presidente de la República, el Teniente Coronel don Claudio Campos, dimidió de aquel cargo y aceptada su renuncia, se le dio de baja del servicio activo de las armas.

Al mismo tiempo se creó la plaza de Subinspector General de Hacienda, que desempeña ahora el referido cargo, y el cargo de la Secretaría de la Inspección General.

JU. VE. NOL

### Vecinos del Cementerio General están alarmados por los malhechores

Debido a la escasa vigilancia de la policía en lugares cercanos al Cementerio General, según manifiestan muchos vecinos de esos contornos, hay demasiada libertad para que sucedan hechos que nos demuestran todo el bandalismo de sus autores.

A consecuencia de esto, se ha acercado a nosotros un caballero para ponernos en conocimiento de lo siguiente: Por el lado del Cementerio General tiene un establecimiento el señor Patricio Carmona, quien cuando está ausente deja a su Sra. al cuidado de él. Ayer se encontraba su señora en dicho establecimiento, pues él había salido, y a eso de las cinco de la tarde entraron tres sujetos de mala catadura, y aprovechando el momento en que ella se encontraba sola, trataron de llevarse varias mercaderías, sin respetar la presencia de la señora que protestaba energicamente contra tal proceder, protestas que demostraron todo el desorden que ellos desearían desvergonzadamente.

### Un conmovedor drama amoroso en Puntarenas

#### La maledicencia, la intolerancia y la desesperación entran en juego contra la pureza y la honradez

En la ciudad de Puntarenas acaba de presentarse un caso sumamente original de una pobre muchacha, bastante hermosa y llena de atractivos, virtuosa y honesta, a la que la difamación y la pasión ella luchó valientemente hasta caer vencida por la maledicencia.

Mil pintorescas y emocionantes circunstancias rodean este singular hecho y a ellas nos vamos a referir; bien merecido el honor de la publicidad, porque el caso viene, además, a sentar un precedente moral.

La joven—cuyo nombre nos reservamos por consideraciones de carácter social—vió desde niña por la mar de galateadores que (todo podría acontecer, me los formar hogar con la hermosa muchacha.

La envidia de las feas y la rabia de las solteronas, levantaron al rededor de la vida seria y honrada de aquella joven montañas de difamación.

La joven hacía vida de virtud y de trabajo al lado de su padre, de la honrabilidad de la madre, hombre de tanta discreción y extremadamente riguroso, que a veces rayaba en tiránica.

Hizo la desgracia que a oídos de tan severo e intangible padre de familia llegaron los rumores que la envidia y el odio levantaron contra su hija y que, cegado por infundada indignación, arrojara a ésta de la casa.

Con el alma destrozada por el dolor, la joven abandonó el hogar paterno y se dirigió al hogar de su abuelita a pedir albergue.

Ella iba llorando y en la calle se encontró con un joven que la detuvo y preguntó por qué sollozaba y qué venía aquel llanto.

La muchacha no conocía, ni de vista siquiera, al caballero que se interesaba por su situación y ella no tuvo inconveniente en hacerle confidante de sus pesares.

Contaba la joven a su desconfiado amigo los detalles de su vida, sus desventuras, cuando apareció en el teatro de los sucesos una autoridad de policía, familiarizada con el caso.

### De nuevo y hasta segundo aviso, COMPRAMOS DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de cuatro quintos cincuenta céntimos el kilo, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricense, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en la estación del Ferrocarril del Atlántico, en Alajuela.

San José, 29 de Abril de 1916.

8746 P.L. 121 LINDO BROTHERS

J. R. ARGUELLO DE VARS  
ABOGADO Y NOTARIO

Ha abierto su despacho en la ciudad de Alajuela 9146

## Sábado 10 - Teatro Variedades - Junio 1916

El gran drama en 5 partes y en colores

# Las infamias del otro

Teatro Actualidades  
Sábado 10  
GRAN FUNCION DE GALA  
La obra maestra de la World Film Corporation Co. en 5 actos titulada,  
Advertencia



# RUSSIANS CAPTURE 40,000 AUSTRIANS AND IMPORTANT BOOTY

## AUSTRIAN WOMEN MUTINS AT VIENNA DEMANDING A SEPARATE PEACE WITH RUSSIA

### BRITISH DESTROYER ACOSTA, REPORTED SUNK, REACHES HARBOR

LONDON. — The British destroyer Acosta, which, according to German statements was sunk in two of another destroyer in our northeast port. A shell which exploded in the engine room, killing 5, had put it out of commission after a fierce fight of forty-five minutes.

### RUSSIANS GREAT VICTORY STILL GOING ON

PETROGRAD, 8. — The Russian front continues. They have captured up to date forty thousand Austrians, over nine hundred officers and seventy seven guns, 134 machine guns and 49 bomb throwing. They have also attained successes in the South where their forces are only 87 miles distant of Bagdad.

### RUSSIANS RECAPTURE LUTSK

ROME, 8. — The Russian Embassy informs that Russian troops have recaptured Lutsk that Brusiloff has broken the Austrian lines at several points of the Volynia front and Austrians have withdrawn 25 miles in the whole sector of Lutsk.

### AUSTRIAN WOMEN MUTINY AT VIENNA

LONDON, 8. — They say from Amsterdam that there have been great demonstrations at Vienna formed mostly by women who marched last Monday from Vienna to Schoeburn castle and eluding the police guards reached to the castle gardens and stopping under the windows of the Emperor's private apartments, cried: "We want that a separate peace with Russia be asked" Many of them were arrested and later on some machine guns were placed at the adjacent points.

### ENTIRE AUSTRIAN BRIGADES CAPTURED BY THE RUSSIANS

ROME, 8. — The Central News confirms the Russian victory at Luzock and adds that they captured entire Austrian brigades.

### SHIPS FOUGHT AT FIVE MILES

LONDON. — The Times prints a statement made by a seaman of one of the British battleships which participated in the fighting and which bore a great part of the brunt of the fighting with three others and the battle cruiser squadron. The seaman says: "The afternoon was very bright and though there was a light breeze blowing, the sea was fairly calm. We were informed by the Lion, Admiral Beatty's ship, that the enemy had been sighted and it was not many minutes afterward that the Lion fired the first shot at a very long range. Most of the fighting was conducted at the range of 9,000 yards. The Germans were vastly superior to us in numbers but this would not have mattered greatly if this superiority had not been seconded by the advantage which their position gave them.

"During the greater part of the battle, the sun made it difficult for us to sight our guns, with the result that the enemy could see us while we could not see him. "The shells of the enemy fell around us like hail but inflicted no vital damage though one of our armor plate dented in several places. After the battle I examined a dent six inches deep but the plate was broken nowhere. "The gas clouds from the bursting shells were so dense that I had to cover my eyes on several occasions with my hands in order to feel the irritation. However, in spite of the intensity of the battle, the casualties on my ship were very few. I do not know how the other ships fared but I saw about three or four burning and saw the Queen Mary blown up, after it had apparently struck a mine. "Perhaps the enemy's Zeppelins participated in the action but I saw none of them and if they were scouting they failed to warn the Germans of the approach of the main British fleet."

"The explosion of the Zeppelins was so sudden that I had to cover my eyes in order to feel the irritation. However, in spite of the intensity of the battle, the casualties on my ship were very few. I do not know how the other ships fared but I saw about three or four burning and saw the Queen Mary blown up, after it had apparently struck a mine. "Perhaps the enemy's Zeppelins participated in the action but I saw none of them and if they were scouting they failed to warn the Germans of the approach of the main British fleet."

### FRAUENLOB SANK IN 7 MINUTES

LONDON. — A dispatch from Amsterdam to the Daily News to the effect that the survivors of the German light cruiser Frauenlob declare that the Germans left Wilhelmshaven at four o'clock on Wednesday morning.

The Frauenlob did not enter the Baltic until seven o'clock in the evening and at ten o'clock it found itself in the thick of the fighting and by 10.30 o'clock it was badly pounded and was compelled to withdraw for half an hour's rest, after which it again returned to the battle and continued fighting continually until one o'clock in the morning, when a British torpedo struck it and tore a hole in its hull amidships clear into the engine room, with the result that it sank in less than seven minutes. The survivors further declared that they knew nothing of the result of the battle, only that of six British cruisers which participated they saw catch fire and sink.

### SAW GERMAN SHIPS

The correspondent also reports that a Dutch fishing smack reported having sighted a German squadron of twenty-five ships at 2.30 on Wednesday afternoon, steaming in a north-westerly direction, and one of the cruisers which composed this squadron detached itself from the fleet and approached it and examined its papers. About an hour later the crew of the fishing smack sighted the main German fleet composed of forty-six vessels, among them being many dreadnoughts, heading in the same direction as did the squadrons.

At about 4.30 they saw the German cruisers firing at an apparently invisible enemy and a quarter of an hour later the German main fleet went into action. The smack was 3.4 miles from the German battleships when the battle began. One of the crew declared that he clearly and repeatedly saw dense columns of smoke and flames rise from some of the German ships. In this assertion he was supported by his comrades. These on further declared that on the morning after the battle they saw two distinctive British fleets pass at a great distance heading to the westward.

### OBJECT OF EXPEDITION A MYSTERY

PARIS, June 5. — The naval critic of the Temps states: "The German, who were on their way north, bound on some enterprise of their own, were compelled by the British to return to their base; hence they most undoubtedly were whipped. "The cause of the northern expedition of the German is as yet unknown but perhaps it was done with the object of adding some impressiveness to the Teutonic operations against Ver-

dun, Trentino and Greece.

"The brilliant details of the battle are of no account as the British blockade stands as an unbreakable barrier and it must be conceded that victorious exploits stand as nothing in this war."

"The present war is a war of preparation on the part of the governments more than a war of the operations of armies. It is a war of intelligence rather than a war of bravery. The British blockade continues very efficient and Germany's fleet is still useless."

"The expedition undertaken by the German fleet northward might have been with the intention of blockading Archangel. "The battle was fought over an area which covered 250 kilometers and consisted of a running fight northward."

### WARRIOR KEPT AFLOAT TWO DAYS BY PUMPS, BEFORE SHE SANK

LONDON. — Survivors of the "Warrior" who were landed at Devonport describe how the "Warrior" followed by the Defence steamed between two German lines, accepting the enemy's fire in the hope of getting to sea. After a few minutes the Russian defence sunk and the Warrior was riddled by asphyxiating shells which almost suffocated the crew. After the German had retired the pumps were operated on the Warrior and an auxiliary transport took the wounded off the ship and took her in tow. The pumps kept the Warrior floating nearly two days; then she sank.

### DEFEATED IN NAVAL BATTLE MUST BE ADMITTED, SAYS LONDON TIMES

LONDON. — The Daily Times

commenting on the recent naval battle, says: "Defeat in the engagement off the Jutland coast must be admitted. The issue by the Press Bureau of Churchill's opinion is generally condemned."

### PRaises TEUTON BRAVERY

PARIS. — The Journal des Debats naval critic, says: "The most essential point of the recent naval battle lies in the fact that the British fleet still keeps the Germans bottled up in their harbors and will continue to do so even though the cost involved be tremendous."

"By no means should we underrate the young German Navy, as it has its full quota of decision, courage and methodical instruction which is so characteristic of the German military organizations. "The fight put up by the Germans was brave and resolute and must be admitted."

### GERMAN SHIPS THOUGH BADLY DAMAGED, ESCAPED UNDER COVER OF DARKNESS

COPENHAGEN. — Many members of the crew of the Wiesbaden and of some German destroyers are in this city. They are filled with horror about the battle and describe how the Germans in the beginning lost two battle cruisers which had gone ahead of the entire line. When the British grand fleet appeared, the German ship, though badly damaged, succeeded to escape under the cover of the darkness.

### MADEURO & SONS AGENTS, LIMON

8807-10, abril

commenting on the recent naval battle, says: "Defeat in the engagement off the Jutland coast must be admitted. The issue by the Press Bureau of Churchill's opinion is generally condemned."

### BRITISH PAPERS THINK BATTLE VICTORY FOR ENGLAND

LONDON. — The Daily Gra-

### STEAM YACHT "SEMPER IDEM"

will leave Bluefields for CAPE GRACIAS

every 10 days, making three trips each month.

### FOR PORT LIMON

every 15 days, making two trips each month.

The schedule is not made more specific as the "Semper Idem" will await the arrival of Passenger steamers from New Orleans in order to make quick coastwise connections.

Trips to Port Limon will be arranged to connect with passenger steamers at that Port. For further information Apply to

Sam'l Weil & Company, Bluefields,

Maduro & Sons Agents, Limon.

8807-10, abril

## Unreliability of German official communiques exposed to world out of German own mouths

### EXCLUSIVE SERVICE

### GERMANS ADMIT THEIR TOTAL LOSSES INCLUDE LUTZOW AND ROSTOCK

LONDON, 9. — German Admiralty after prolonged precaution admitted officially June 7th, that their total losses in naval battle include "Lutzow" and "Rostock" which two vessels British Admiralty had previously asserted were lost but Germans officially denied. Unreliability of German official communiques is thus exposed to world out of German own mouths. First Lord of Admiralty, Balfour, thus sums up results of British naval victory quote German fleet is now relatively to ours far inferior to what it was before battle. Neither in North Sea nor Baltic for many months to come can Germans organize such a naval effort as might have been possible this battle. They cannot break blockade. They must abandon the dream of invading Britain. They must endure bitterness of not being able to send their merchant ships to sea so long as war lasts. British navy not only carried off honors of victory but its substantial fruits unquote.

### MASSES OF ITALIAN REINFORCEMENTS STOP AUSTRIAN PUSHING

On Italian front Austrians having pushed their centre forward into Italian main line of defences from Arsirio to Asi-

ago have been brought to a stop by masses of Italian reinforcements of men and guns. The two wings of Austrian attack are still behind hand and the two wings of Austrian attack their armies hope to debouch from Alps in the valleys of Brenta and Adige are still held by the Italians. On the Isonzo front Austrians have not launched any attack fortunately for themselves since meanwhile there has developed on their Northern front an offensive on largest scale by Russians. New offensive stretches from the river Pruth at the Roumanian frontier to the district round the fortress of Luck in the Russian province of Volynia which was captured by Austro-German troops a year ago. Success of Russians at very outset astonishing. Austrians whose line depleted by drafts for the Trentino gave way at two points. At Okana they sustained a minor reverse comparable to those reverses which are recorded from week to week now on one side, now on other in France, Belgium. But in the region of Luck defeat is far more serious. Austrians abandoned positions over a front of some ten miles retreat along across plain wherein fortress stands. Latest unofficial report states fortress itself evacuated all heavy artillery being abandoned. Russians captured in four days prisoners equivalent to number of men in army corps. Number of Austrian officers captured considerably more than number cap-

tured Italian officers though Italians lost rather more guns. Russian offensive was clearly not expected by Austrians until few days before it began it is greeted in Italy and all neutral countries of Europe as striking demonstration of the solidarity of the entente powers.

### GERMANS CAPTURED FORT VAUX

At Verdun Germans had no further successes on the West bank of the Meuse. On East bank they gained some ground near Vaux and captured Fort Vaux long since battered to pieces and disused as fort.

### GERMANS GAIN SOME GROUND AGAINST CANADIANS

Germans also gained some ground against Canadians in local fighting which still continues. In Ipres salient.

### RUSSIANS REPELLED TURKISH IN ASIATIC THEATRE

In Asiatic theatre of war the Turks massed very considerable number of divisions dangerous by depleting force in Europe. With these new troops they succeeded in pushing back Russian centre to short distance towards Ashkala. To the South of Armenian mountains Russians repelled a Turkish attacking columns near Khanikin. No decisions yet reached in this theatre.

## Teatro El Trébol

AVENIDA CENTRAL OESTE

SABADO 10

Matinée a las 3 p. m.

—POR LA NOCHE: Dos tandas—

A las 8 y a las 9 y 15 pm:

DEBUT del Profesor hipnotista,

J. DARIO JAEN

y del Ilusionista EL GRAN RUIZ

La renombrada película,

FATUIDAD

Nueva presentación de la bella e inimitable artista

MARGARITA FISCHER

Teléfono 630. Apartado 243. Frente a la Panadería de La Soledad. 9330 10 al 15 Jun.

## VENDO

Por tener que ausentarme del país vendo mis propiedades en esta ciudad y mi Fábrica de cacao y casa de habitación, de madera, nueva y grande, en Guadalupe. Entenderse con doña Celina F. v. de Brealey, o con Chale Brealey.

9326 10 al 3 Jul.

## Jabón Romero Gabb

Antes de usarlo Después de usarlo

Limpia y embellece el cutis.

Ideal para el cabello; cura la caspa y evita la caída

"TAPA" PARA LOS NIÑOS!

En toda la República se vende.

Agentes: CASTRO AVILES HNOS.

9258

## Tabaco Iztepeque

E. A. ROBLES Y C. Co., avisan a su numerosa clientela que desde hoy en adelante tienen de nuevo existencia permanente del LEGITIMO TABACO IZTEPEQUE SALVADORENO.

Oficinas: en el PASAJE JIMENEZ

4 9295

--- AL SIGLO NUEVO ---  
DEPARTAMENTO DE VIVERES  
TODO INMEJORABLE COMO CALIDAD Y COMO PRECIO  
Tiene siempre para el servicio de su clientela el servicio más completo que puede ofrecerse en Abarrotes tanto del país como extranjeros. Ofrece en Vinos y Licores cuanta clase, marca y gusto puede exigirse.  
Tiene la exclusiva de: Los cigarrillos GENER los mejores que se fuman hoy. La cerveza SCHLITZ la más pura. El cognac OTAR DUPUY inmejorable en su clase. La conocida Agua Mineral GENER y las acreditadas harinas.  
"ARGENTINA" y "WATERLOO"  
A. HERRERO y CIA.  
8420  
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

### Atención Ponche Inglés Montenegro y Cia

Únicos fabricantes del insuperable "PONCHE INGLÉS", en atención a que la enorme atención de sus negocios les permite grandes rebajas en los gastos de elaboración, ofrecen desde esta fecha y hasta nuevo aviso a sus numerosos favorecedores tan extraordinaria rebaja a razón de DIECISEIS COLORES la caja de doce botellas o de veinticuatro medias botellas. A este precio los detalladores podrán darla a sus respectivos clientes a razón de UN COLÓN Y MEDIO botella y SETENTA Y CINCO CENTIMOS la media botella.

No es preciso ningún esfuerzo para evitar las FALSIFICACIONES e IMITACIONES. Nuestro exquisito producto, debidamente patentado en este país, no tiene sabor de ACUARDIENTE Y DE CANELA, NI SE FERMENTA, NI CONTIENE SUSTANCIAS COLO-RANTES, que son siempre TOXICAS, NI SE ESPESA CON MAICENA, NI SE CUAJA CHORREANDO LA COPA. Entenderse con la Agencia exclusiva a cargo del señor

ALFREDO SASSO R.  
Apartado 186. — SAN JOSE — Teléfono 121  
9129-14 mayo al 13 jun.

### OPORTUNIDAD

Se vende una preciosa casa nueva, situada en los altos de la Estación, exquisita opuesta a la bodega del tranvía, al contado o en condiciones liberales; es muy cómoda para familia numerosa, hotel o cualquier otro negocio. Entenderse con su propio dueño, Martín Satig, o con el encargado, Fernando Asch.

9227-27 m. al 10 jun.

### Importante

EL ALMACEN DE MATERIALES PARA ZAPATERIA DE CARBONI  
OPRECE AL PUBLICO:  
El famoso BETUN MONOGRAMA negro y de color, el único que ha dado el mejor resultado tanto por su buena calidad, como por las buenas utilidades que deja al detallista.  
BETUN LIQUIDO a prueba de agua, que da un brillo como el charol sin necesidad de frotarlo.  
TINTA NEGRA INSTANTANEA que toda clase de cuero de color delirado como nuevo, por sólo que sea.  
Todo a precios ECONOMICOS.  
SAN JOSE, C. R.—APARTADO 700— TELEFONO 510 7914

### Depósito de maderas "EL COYLAR"

MINOR C. KEITH  
Surtido completo de las mejores maderas del país. Variedad en medidas y traslapes. Calidad y precios sin competencia. SE ATIENDE CON ESPECIALIDAD CONTRATOS.  
Calle Central—150 vara al Sur del Parque Central, contiguo a la Panadería "La Josefina"—Apartado No. 325—Teléfono No. 539. 8399-3 feb.

### Basigó y Alvarado

Avisan a sus amigos y favorecedores que han recibido y venden a precios módicos SACOS VACIOS PARA CAFE 7945

### Grave accidente

Ayer tarde durante una de las horas de más tráfico en la calle de la Estación un camión chocó con un carro tirado por una mula, causando ambos serias averías. Un niño que pasaba en ese momento notó que la camioneta en algunas cajas contenía una hermosa colección de discos de fonógrafo Victor que están realizando en la casa Victor-Kodak, frente a la Maiceta.

### A LOS DELGADOS Y A LOS QUE NO LO SON CON CONSEJO DE UN MEDICO

La mayoría de las personas delgadas nutritivos todos los días y a pesar de esto no aumentan ni una onza, es porque mientras que, por el contrario mucha de las gentes gordas y robustas comen muy poca cosa y siguen engordando continuamente. Es simplemente ridiculo alegar que esto se debe a la naturaleza de cada persona. Las personas delgadas continúan siendo delgadas por que carecen de la facultad de asimilar debidamente sus comidas; de ellas extraen y absorben lo bastante para mantenerse con vida y al parecer saludables, pero nada más; y lo peor del caso es que nada ganarán con comer con demasia, puesto que ni una docena de comidas al día les ayudará a ganar una sola libra de carne. Los que desean ganar peso en condiciones de salud, deben comer abundantemente, no debidamente en los intervalos hasta que son arrojados del cuerpo en forma de desperdicios. Lo que dichas personas necesitan es algo que prepare el cuerpo en condición de absorber lo que por la sangre, amiladas por el organismo y llevadas a todo el cuerpo estas substancias que producen carne y grasa y que en la actualidad no dejan beneficio alguno.

Para tal estado de cosas yo quiero recomiendo el que se tome una pastilla de Sargol con cada comida. Sargol no es, como muchos creen, una droga patentada, sino una combinación científica de seis de los más poderosos y eficaces ingredientes para producir carne es que dispone la química moderna. Es absolutamente inofensivo a la vez que altamente eficaz y con una sola pastilla con cada comida, a menudo aumenta el peso de un hombre o mujer delgada en proporción de 3 a 5 libras por semana.

Sargol se vende en las boticas y farmacias.

Antonio J. Ibarra y Octavio Fallar fueron conducidos a la policía por haber formado un escándalo fenoménal.

Parace que entre ellos reinan la discordia y un odio a muerte y querían desahogar una vez que se encontraron en la calle.

Ayer se encontraron, y sin más preámbulo que el de la bofetada las manos, lo que fue motivo para producir un escándalo grande y por consiguiente ir a refrescarse a la prefectura.

Un niño de Juan Sibaja fue mordido por un perro, propiedad de un señor Garcia, por lo que presentó la respectiva queja a la policía y se empieza en reclamar al propietario del can los daños causados por éste a su hijo.

Celebrando quien sabe qué santo se pasó de hecho Jesús Morúa, el que andaba hecho todo un hombre.

Al ser requerido por la policía quiso hacer un escándalo fenomenal y tuvo fallas con aquella, lo que en verdad le ha costado un poco de caro, pues tuvo que dormir en la Sección y desembolsar su buena suma de dinero para poder recobrar su libertad.

### A. T. HARRISON



Los mejores vendedores del automóvil "OVERLAND" son los mismos dueños.

Ellos están convencidos de las muchas ventajas de este carro, que es construido en una de las fabricas más grandes del mundo entero, que se diseña exclusivamente a la fabricación de automóviles de alta calidad y precio moderado.

La fabrica tiene 4,486,680 pies cuadrados de pisos, o sean 100 A. CRES y produce la cantidad enorme de 1,000 CARROS POR DIA, completamente equipados.

¿Díganse informes con respecto a este carro, a sus mismos dueños en Costa Rica, parte de los cuales nombramos:

EN SAN JOSE:

- Sr. Antonio Urbano, "EL GREMIO"
- Sr. Florentino Castro,
- Sr. Narciso Esquivel, "LA URUCA",
- Dr. Antonio Facio,
- Lic. Alberto Echandi,
- Sr. Oscar Valverde,

26 116 9106.

### Desfile de noticias policíacas

Un hijo del Celeste Imperio, a la vez se queja de que Araya fue víctima de un robo ejecutado por dos traviesas criaturas, las que estuvieron listas en aliviarlo de todo el dinero que el pobre chino traía encima.

Este es Jesús Sante, el que seguramente fue a visitar a Zola Fernández y Teresa Piedra, con objeto de tener un rato de amena conversación.

Pero al salir de aquella casa se encontró sin un cinco de cuarenta colones que tenía en el bolsillo, lo que tuvo que poner en conocimiento de la policía. Demandado cara la "conversación".

También ha sido víctima de varios robos don Alfredo Greñas.

Este señor hace varios días viene notando que de su casa de habitación, donde tiene instalada una imprenta, se le están desapareciendo muchos objetos y útiles tipográficos, como también enseres de uso particular, no pudiendo averiguar quién era el ladrón.

Anoche, oyendo cierto ruido en sus talleres, se encaminó a ellos y notó la presencia de un sujeto que se hace llamar Nicolás Alvarez, quien fue conducido a la policía.

Un verdadero llo se ha armado entre Eusebio Araya y Carlos Muñoz.

Araya se quejó a la policía de que Muñoz llegó a su casa de habitación y de una manera grosera le atacó a golpes. Pero Muñoz

no se acordaba de su casa de habitación, donde tiene instalada una imprenta, se le están desapareciendo muchos objetos y útiles tipográficos, como también enseres de uso particular, no pudiendo averiguar quién era el ladrón.

Anoche, oyendo cierto ruido en sus talleres, se encaminó a ellos y notó la presencia de un sujeto que se hace llamar Nicolás Alvarez, quien fue conducido a la policía.

Un verdadero llo se ha armado entre Eusebio Araya y Carlos Muñoz.

Araya se quejó a la policía de que Muñoz llegó a su casa de habitación y de una manera grosera le atacó a golpes. Pero Muñoz

no se acordaba de su casa de habitación, donde tiene instalada una imprenta, se le están desapareciendo muchos objetos y útiles tipográficos, como también enseres de uso particular, no pudiendo averiguar quién era el ladrón.

Anoche, oyendo cierto ruido en sus talleres, se encaminó a ellos y notó la presencia de un sujeto que se hace llamar Nicolás Alvarez, quien fue conducido a la policía.

Un verdadero llo se ha armado entre Eusebio Araya y Carlos Muñoz.

Araya se quejó a la policía de que Muñoz llegó a su casa de habitación y de una manera grosera le atacó a golpes. Pero Muñoz

no se acordaba de su casa de habitación, donde tiene instalada una imprenta, se le están desapareciendo muchos objetos y útiles tipográficos, como también enseres de uso particular, no pudiendo averiguar quién era el ladrón.

Anoche, oyendo cierto ruido en sus talleres, se encaminó a ellos y notó la presencia de un sujeto que se hace llamar Nicolás Alvarez, quien fue conducido a la policía.

Un verdadero llo se ha armado entre Eusebio Araya y Carlos Muñoz.

Araya se quejó a la policía de que Muñoz llegó a su casa de habitación y de una manera grosera le atacó a golpes. Pero Muñoz

no se acordaba de su casa de habitación, donde tiene instalada una imprenta, se le están desapareciendo muchos objetos y útiles tipográficos, como también enseres de uso particular, no pudiendo averiguar quién era el ladrón.

### AVISOS DE OCASION

DESDE esta fecha las condiciones que rigen para anuncios en esta sección son las siguientes: se cobrará como mínimo POR VEINTE PALABRAS 25 CENTIMOS POR INSERCIÓN. Cada diez palabras o fracción de ellas equivalen CINCO CENTIMOS POR inserción. No se publicarán anuncios por menos de CUATRO INSERCIONES.

**MINERA** EXTRAORDINARIA. Joven, desearé encontrar en familia honrada. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**DINERO** NECESITO 500 colones, con buena garantía hipotecaria en San José. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**SE VENDE** UNA CASA de madera en esta ciudad, por el calle de los Hornos, en el calle de la Puerta. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**ESQUINA** DEL PAGO.—Caja para Fal para el Hotel, Alquila o fideicomiso. Anuncio en el Calle de la Puerta. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**TERCERILLAS** Caudales pague. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**SE VENDE** un nivel tránsito, plomo, una montura, dos escopetas, una montura, un rifle, un rifle, dos rifles, Oficina de Armas y Comisiones Frenada. Of. 10 al 14 Jun.

**AGUARRAS** Se vende en la Botica de la Calle de la Estación. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**COCINA** ELECTRICA. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**CASA** SE ALQUILA una casa de 400 metros. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**SE VENDE** un caballo de buena raza. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**COMPRO** Vacas finas o lecheras. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**A PRECIO** de este y por asustarme. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**VENDE** mi casa de habitación situada en la Calle de la Estación. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**VENDE** un lote de terreno situado en la Calle de la Estación. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**SE ALQUILA** la casa de alto costado. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**ESFORZADO** en la misma finca. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**AL PUBLICO** Mi taller de carpintería. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**SE ALQUILA** una casa muy bonita. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**INTERESA** A LOS COMERCIANTES. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**CONVOCATORIA** A todos los señores. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**REMATÉ** en ADPANA. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**COTOS REUMATICOS** PERAZINE MIDY. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**SOLAR** PARA CONTRUIR casa contra temblores. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**QUIERIS VITAN** PERAZINE MIDY. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**PERAZINE MIDY** REPERVESCENTE. — 3000. Calle de la Estación. — 10 al 14 Jun.

**Wm. Mc. Kinnon & Co. Ltd.** han seguido supliendo sin interrupción su excelente maquinaria para café, caña de azúcar, cacao y arroz SUS SECADORAS, DESCASCADORAS, PULIDORAS Y CLASIFICADORAS OKKRASSA, que son las mejores maquinarias para café, pueden verse trabajando en los Beneficios de don Fabián Esquivel, Minor C. Keith, C. W. Lohrengel, Gabriel Vargas, Benjamín E. Piza, Edmundo Montalegre, a quienes puede pedirse informes de su eficacia y funcionamiento.

7933

BRENES & Cia., Arentes

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.